



PROGRAM 2022



S/S BOXHOLM II

ÅNGBÅTENS VÄNNER



Ångbåtens Vänner

Stödförening bildad 1982

Ännu är inte den 200 år gamla ångbåtsepoken riktigt slut och det tuffar fortfarande passagerarbåtar i svenska farvatten och insjöar. En av de mer unika är Sommens drottning – S/S Boxholm II.



S/S BOXHOLM II
ÅNGBÅTENS VÄNNER

Hon är en vedeldad tidlös skönhet i svart och vitt i sjön Sommen på gränsen mellan Östergötland och Småland. En ångbåtsstur är ett fantastiskt sätt att uppleva den vackra naturen – tyst och majestätiskt glider II:an fram på sin färd mellan de många öarna och ångbåtsbryggorna.

Men en ångbåt drivs inte enbart av ved och vatten – det krävs mer därtill. Ångbåtens Vänner är en stödförening som sedan 1982 arbetar med att på olika sätt stötta ångbåtstrafiken så att vi kan få behålla denna viktiga kulturminnesmärkta attraktion i vår bygd. Föreningen är också största enskilda aktieägare i Rederiaktiebolaget som äger och driver båten.

Enligt stadgarna ska föreningen verka för att ångfartyget Boxholm II fortsättningsvis ska kunna befara sjön Sommen, vara vedeldad och även i framtiden kunna betjäna bygden kring sjön Sommen genom passagerartrafik enligt turlista och bokade charterturer.

www.boxholm2.com



Så här blir Du medlem och kan bidra till att detta unika kulturarv bevaras

Du kan maila till vår kassör Ove Burenby via e-post ove.lomsviken@gmail.com eller betala in medlemsavgiften 200 kr på vårt bankgiro 990-5852 eller vårt swishkonto 123 566 00 55.

Glöm inte att ange namn, adress och gärna telefonnummer.

**Bli medlem
Du också!**

Hjälp till att hålla ångan
uppe på ett av Sveriges
sista vedeldade
passagerarfartyg!

Verksamhetsberättelse för Ångbåtens Vänner år 2021

Styrelsen har bestått av: Ordförande Per-Arne Larsson/Jan Gustafsson, kassör Ove Burenby, sekr. Maria Ehrlin Brege, ledamöterna Klasse Olson, Annica Jansson Löfgren och Urban Tordsson samt suppleanterna Lars Axehill och Ingela Pettersson/Håkan Liif.

Årsmöte 2020

På grund av restriktioner kopplade till pandemin fick årsmötet för verksamhetsåret 2020 skjutas till den 22 juni 2021. Fram till dess, då en ny styrelse kunde väljas, fungerade den gamla styrelsen med undantag för att ordförande Per-Arne Larsson fick avsluta sitt uppdrag efter årsskiftet på grund av sjukdom. I samband med detta trädde vice ordförande Annica Jansson-Löfgren in som ordförande samtidigt som den tillträdande ordföranden Jan Gustafsson var adjungerad och deltog i samtliga möten.

Styrelsen har haft sex protokollförda möten under verksamhetsåret 2021 samt ett konstituerande möte i anslutning till årsmötet i juni. Under våren har de styrelsemedlemmar som så önskat haft möjlighet att delta digitalt via Teams. Många avstämningar i olika frågor har också skett via e-post under året.

Säsongen 2021

Under sommaren har det körts sammanlagt 47 turer varav 33 var bokningsbara via det nya bokningssystemet som rederiet köpt in. Detta har fungerat väl och turerna har igenomsnitt varit mycket välbokade. Föreningen har den här säsongen inte varit ansvarig för någon tur, utan de har arrangerats av Tranås Direkt, rederiet eller Naturum på Torpön.

I rederiets regi har det lagts upp en helt ny hemsida www.boxholm2.com. Där presenteras turerna mer utförligt och det går att boka biljetter direkt. Ångbåtens vänner har en egen flik med info om verksamheten samt bl a ett arkiv över alla medlemsbroschyrer.

Under året har bl a följande genomförts i föreningens regi:

Samarbete med turistbyrån/Tranås Direkt i Tranås och rederiet kring turlista och marknadsföring samt produktion av den återkommande ångbåtsbroschyren.

- Medlemstur den 2/9 med 40-talet medlemmar ombord.
- Representation vid Rederiaktiebolagets möten av Per-Arne Larsson och Maria Ehrlin Brege.
- Medlemskap och annonser i Sveriges Ångbåtsförening samt Arbetslivsmuseernas Samarbetsråd.
- Beslutat om driftsbidrag till Rederiet på 75 000 kr.

Statistik för 2021

Antalet bokade turer totalt under säsongen är 30 st. (79 föregående år).

Antalet medlemmar är ca 450 st. samt 7 hedersmedlemmar.

Maria Ehrlin Brege, e.u. Tranås 2021.11.09

Ordförande har ordet

Hej på er, Och hjärtligt välkomna till en ny säsong med Boxholm II. Även om det är ångan som driver båten framåt så känns det som att vi alla har vind i seglen inför kommande sommarperiod.

Vi som stödförening håller också ångan uppe och försöker bidra till att II:an fortsatt kan trafikera sjön Sommens vatten. Du som läser detta kanske ännu inte är medlem i Ångbåtens Vänner? Om så inte är fallet så står Du inför dagens bästa beslut – bli medlem och hur Du enklast gör det framgår på sid. 2

Till vardags pågår ju ett skifte mot att vi skall förflytta oss med hjälp av elektricitet. Ljudlöst och mer

miljövänligt. Vad kan vara mera miljövänligt och harmoniskt än att till ljudet av vattensqualp färdas fram med hjälp av närvuxet och tillika närhugget bränsle? Svårslaget.

Så en tur med Boxholm II är inte bara en härlig utfärd på Sommens vatten – det är en tidsresa. Det är en inblick i hur människor färdades för över hundra år sedan och hur vi kan fortsätta med det in i framtiden med hjälp av förnybar energi. Välkommen att boka Din tur redan idag. Det gör Du enklast på hemsidan, www.boxholm2.com, och bokningen är öppen alla dygnets timmar.

Bästa hälsningar

Jan Gustafsson, ordförande



Styrelsen för Ångbåtens vänner S/S Boxholm II består 2022 av:

Ordförande Jan Gustafsson	tel 0708-88 66 21
Vice Ordförande	
Annica Jansson Löfgren	tel 0140-687 96
Kassör Ove Burenby	tel 070-222 90 06
Sekreterare Maria Ehrlin Brege	tel 070-322 50 69
Ledamot Urban Tordsson	tel 070-302 07 61
Ledamot Claes-Göran Olson	tel 0731-61 71 31
Suppleant Lars Axehill	tel 0705-18 68 20
Suppleant Håkan Liif	tel 070-865 87 52

Kom ihåg!

Medlemsavgift 200:-
Medlemstur 10/8 kl 18.00
Årsmöte 30/11 kl 18.30
Brunnsparkkyrkan, Tranås
Bankgiro 990-5852



Kallelse till årsmöte för stödföreningen Ångbåtens vänner

30 nov 2022 kl 18:30
Brunnsparkskyrkan i Tranås

Gästföreläsare Johan Birath

Anmälan: senast 25/11 till Tranås Direkt tel 0140-687 90

Kallelse till årsmötet sker endast på detta sätt.



Medlemstur för Ångbåtens Vänner 10/8

Författaren Lars-Erik Strand berättar om konstnärsfamiljen Ekwall på Romanö.

Avresa från hamnen i Tranås kl 18.00. Endast för medlemmar i föreningen Ångbåtens Vänner. Medlemskap à 200:- kan lösas i samband med avgång. Medtag egen fika/matsäck.

Anmälan till Turistbyrå Tranås Direkt, tfn 0140-687 90.

S/S Boxholm II Turlista för 2022



Vecka 25

Midsommarkryssning

Fredag 24/6 Kl. 12:00-17:00

Avgång Tranås Hamn

Vecka 26

Naturguidad tur

Onsdag 29/6 Kl. 14:00 -16:00 *Avgång Torpön*

Musik runt Sommenbygd

Onsdag 29/6 Kl. 18:00 -21:00

Avgång Tranås Hamn

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 30/6 Kl. 10:30-12:30 *Avgång Tranås Hamn*

Räkfrossa Hjärtruds

Torsdag 30/6 Kl. 17:00

Båttur 17:00-19:00 Räkfrossa

Avgång Tranås Hamn

Vem bor här?

Fredag 1/7 Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås Hamn

Lunchtur Hjärtruds

Lördag 2/7 Kl. 12:00-15:30 *Avgång Tranås Hamn*

Vecka 27

Lunchtur Hjärtruds

Onsdag 6/7 Kl. 12:00-15:30 *Avgång Tranås Hamn*

Berättarkryssning Johan Birath

Onsdag 6/7 Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås Hamn

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 7/7 Kl. 10:30-12:30 *Avgång Hätte Brygga*

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 7/7 Kl. 15:00-17:00 *Avgång Blåviks Brygga*

Lunchtur Torpön

Fredag 8/7 Kl. 11:00-14:00 *Avgång Tranås Hamn*

Allsångstur

Fredag 8/7 Kl. 18:00-21:00 *Avgång Tranås Hamn*

Ångbåtsstur 2-tim

Lördag 9/7 Kl. 10:30-12:30 *Avgång Tranås Hamn*

Vecka 28

Lunchtur Torpön

Onsdag 13/7 Kl. 11:00-14:00 *Avgång Tranås Hamn*

Berättartur Johan Birath

Onsdag 13/7 Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås Hamn

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 14/7 Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte Brygga

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 14/7 Kl. 15:00-17:00

Avgång Malexander Brygga

TORGTUR

Fredag 15/7

Lunchtur Torpön

Lördag 16/7 Kl. 11:00-14:00 *Avgång Tranås Hamn*

Vecka 29

Ostkakaturen

Onsdag 20/7 Kl. 14:00-17:00

Avgång Tranås Hamn

Berättartur Frithof Nilsson Piraten

Onsdag 20/7 Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås Hamn

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 21/7 Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte Brygga

Naturguidad tur

Torsdag 21/7 Kl. 16:00-18:00

Avgång Malexander Brygga

TORGTUR

Fredag 22/7

Vecka 30

Berättartur Båtlivet på Sommen i gamla tider

Onsdag 27/7 Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås Hamn

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 28/7 Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte Brygga

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 28/7 Kl. 15:00-17:00

Avgång Malexander Brygga

TORGTUR

Fredag 29/7

Berättarkryssning

Björn Eriksson Lördag 30/7

Kl. 18:00-21:00 *Avgång Tranås Hamn*

Vecka 31

Lunchtur Lugnalandet

Onsdag 3/8 Kl. 11:00-14:30

Avgång Tranås Hamn

Berättartur Torp och Gårdar utmed Blåviks stränder

Onsdag 3/8 Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås Hamn

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 4/8 Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte Brygga

Ångbåtsstur 2-tim

Torsdag 4/8 Kl. 15:00-17:00

Avgång Malexander Brygga

TORGTUR

Fredag 5/8

Lunchtur Lugnalandet

Lördag 6/8 Kl. 11:00-14:30

Avgång Tranås Hamn

Vecka 32

Lunchtur Lugnalandet

Onsdag 10/8 Kl. 11:00-14:30

Avgång Tranås Hamn

TORGTUR TIDTABELL Market Tour Timetable

Avgång / Departure Hamn / Harbour		Avgång / Departure Hamn / Harbour	
07.30	Idebo	14.30	Liljeholmen
08.00	Rönnäs	14.45	Fiskarp
08.35	Malexander	14.55	Färjan, Torpön
09.20	Svensbo	15.20	Svensbo
09.40	Färjan, Torpön	16.05	Rönnäs
09.50	Fiskarp	16.35	Idebo
10.00	Liljeholmen	17.30	Malexander, 30 min uppehåll
10.30	Tranås Hamn TORGHANDEL	18.00	Avgång Malexander, Svensbo, Färjan, Fiskarp, o Liljeholmen angöres för avstigning.
14.00	Tranås Hamn	19.30	Tranås Hamn

Beskrivning av sommarens turer



Midsommarkryssning med sill-lunch

Vid lunchtid på midsommarafton lägger vi ut från hamnen i Tranås. Under tiden som vi intar vår sill-lunch ångar vi närmast ljudlöst mot Malexander Brygga. Där vi får promenera upp till festplatsen där dans kring midsommarstången väntar för den som vill. Ankomst åter i hamnen beräknas kl 17:00. Begränsat antal passagerare. Inkl. läsk, vatten eller lättöl.

Vuxen 595 kr

Ostkaksturen

Härlig eftermiddagstur i vår vackra insjöskärgård! Med strandhugg vid Torpöns färjeläge, där vi bjuds på kaffe och lokalproducerad ostkaka från Brostorp. De yngre barnen bjuds på glass som alternativ. Vi ses ombord!

Vuxen 395 kr Barn 3-12 år 225 kr

Lunchtur - Torpön

Guidad tur med strandhugg vid Torpöns färjeläge där måltid serveras. Dryck, kaffe och kaka ingår.

Vuxen 495 kr Barn 3-12 år 295 kr

Lunchtur - Lugnalandet

Guidad tur med strandhugg vid hotell Lugnalandet där måltid serveras. Dryck, kaffe och kaka ingår.

Vuxen 495 kr Barn 3-12 år 295 kr

Lunchtur från Hjärtruds

Börja dagen med en lunch på Hjärtruds i Tranås Hamn och gå sedan på båten för en 2-timmarsstur. Turen avslutas i hamnen med kaffe och kaka.

495 kr vuxen, 295 kr barn (3-12 år).

Ångbåtstur 2-timmars

Rundtur på sjön Sommen (inget strandhugg). Medtag gärna egen kaffekorg.

Vuxen 210 kr Barn 7-15 år 100 kr

Midsummer cruise

Midsummer cruise with traditional food. We make a stop in Malexander village for some traditional dancing around the midsummer pole. Herring lunch, coffee and strawberry cake. Limited number of seats. **Adults SEK 595**

Cheesecake tour

Enjoy a 3-hour steamboat tour around our beautiful lake archipelago Sommen. We will make a stop at Torpön for coffee and locally produced traditional Swedish cheesecake. **Adults SEK 395 Children 3-12 years old SEK 225**

Lunch Cruise - Torpön

Guided tour and beach leisure time at Torpön Ferry where meals are served. Beverages, butter and bread, cake and coffee are included. **Adults SEK 495, children 3-12 years old SEK 295**

Lunch Cruise - Lugnalandet

Guided tour and beach leisure time at hotel Lugnalandet where meals are served. Beverages, butter and bread, coffee and cake are included. **Adults SEK 495, children 3-12 years old SEK 295.**

Steamboat Tour with lunch

Guided 2-hour tour on lake Sommen starting with lunch at Hjärtruds, Tranås Hamn. We end the tour in the harbour with coffee and cake. **Adults SEK 495 Children 3-12 years old SEK 295**

2-hour Steamboat Tour

A 2-hour guided tour on lake Sommen (not with a beach leisure). You're most welcome to bring your own picnic bag. **Adults SEK 210 Children 7-15 years SEK 100**

TORGTUR

Fredagsturer till torget i Tranås. Avgång enligt tidtabell. Inget förköp, biljett köpes vid påstigning.

Idebo, Rönnäs, Malexander:

Tur/Retur 400 kr enkel 250 kr

Svensbo, Färjan, Fiskarp, Liljeholmen:

Tur/Retur 250 kr enkel 150 kr. Barn -15 år ½ priset.

Berättartur - Johan Birath

Ångbåtstur med berättarkonstnären Johan Birath. Strandhugg vid Torpöns färjeläge, där räksmörgås, dryck, kaffe och kaka serveras.

Arrangör: Naturum Sommen. 495 kr

Musik runt Sommen

Musikerna Per Tidman, Jenny och Patrik Tidman-Andersson ger oss smakprov på vad musiker med anknytning till Sommen har skapat.

Vuxen 325 kr

Vem bor här?

Vi glider fram längst stränderna på tranåssjön och beundrar gårdar och villor från olika tidsepoker. Varje plats har ju sin historia och den berättas av Ångbåtens Vänners ordförande Jan Gustafsson.

Turen blev snabbt slutsåld förra året så vänta inte för länge med din bokning. **Vuxen 325 kr**

Sjön Sommen, djur och natur

Under en tvåtimmars-tur med ångbåten Boxholm II får du njuta av vackra vyer och lära dig mer om sjön Sommen och omgivningarna. Ta gärna med fikakorg. **Pris 325 kr/vuxen, barn 7-15 år 100 kr.**

Allsångstur

Ångbåtstur på sjön Sommen med allsång. Våra allsångsledare Peter och Lasse Johansson leder oss runt i den svenska visskatten med hjälp av eget ackompanjement och era sångröster.

Vuxen 325 kr

Market Tour

On Fridays there is a weekly market in Tranås. Tickets can be purchased on departure if there are seats left. For departure see separate timetable.

Price one way and return ticket Idebo, Rönnäs, Malexander **SEK 250/SEK 400**

Svensbo, Torpön, Fiskarp, Liljeholmen **SEK 150/SEK 250**

Storyteller Cruise (Swedish)

Steamboat trip with storyteller Johan Birath. Beach leisure time at Torpön Ferry, where shrimp sandwich, beverage, coffee and cake are served. **SEK 495.**

Music around the Lake

Musicians play music from the notebook they have produced and where music and musicians are connected to Lake Sommen. **Adults SEK 325**

Who lives there? (Swedish)

A quiet steamboat ride along the lake Sommen. Looking at farms and buildings around the lake and get to know a little more about the people and the history behind the buildings. **Adults SEK 325**

Guided Nature Cruise

2-hour cruise with a guided nature and culture tour of Lake Sommen (Swedish). Organiser: naturum Sommen. **Adults SEK 325, children 7-15 years old SEK 100.**

Sing-Along Tour with Swedish songs

Everybody can join in with brothers Peter and Lasse Johansson in singing traditional Swedish songs. **Adults SEK 325**

Beskrivning av sommarens turer



Räkfrossa

Inled kvällen med vännerna på en härlig 2-timmars ångbåttur som tar er tillbaka till ett uppdukat bord på Hjärtruds Tranås Hamn. I paketet ingår obegränsat med räkor, västerbottenpaj, sallad, såser bröd & smör.

Vuxen 595 kr

Berättartur – Fritiof Nilsson Piraten

Fritiof Nilsson Piraten har ju anknytning till Tranås i och med sitt arbete som advokat i stan. Medverkande från Piratensällskapet bjuder på godbitar från Piratens liv och författarskap. Per Ulfso har också utlovat något musikaliskt inslag.

Vuxen 325 kr

Berättartur – Båtlivet på Sommen i gamla tider

Tor Boij har mycket kunskap om hur båtlivet har gestaltat sig genom tiderna för befolkningen runt sjön och om detta berättar han under den kryssning som vi gör den här kvällen.

Vuxen 325 kr

Berättartur - Björn Eriksson

Kryssning bland Sommens vackra öar medan vi lyssnar till Björn Eriksson, sommarboende i Ydre och färgstark personlighet med ett stort antal uppdrag bakom sig. Med sin långa erfarenhet lovar hans besök på Boxholm II att bli en av årets höjdpunkter.

Vuxen 325 kr

Berättartur – Torp och gårdar utmed Blåviks stränder

Hans Egeskog och Per-Anders Lundh berättar om torp och gårdar vi passerar från Blåvik till Arnäs. Platserna och människorna från åren 1550 till 1950. En mycket intressant lokalhistorik utlovas.

Vuxen 325 kr

Shrimp evening

Start the evening with friends on a lovely 2-hour steamboat ride that takes you back to a set table at Hjärtruds in Tranås Harbor. The package includes shrimp, pie, salad, breads & butter sauces. **Adult SEK 595.**

The stories from Fritiof Nilsson Piraten (in Swedish)

The author Fritiof Nilsson Piraten had a historical connection to Tranås. His life was full of funny anecdotes and events about which we tell some during the tour. **Adult SEK 325.**

Boating on Lake Sommen in historical times (in Swedish)

Tour with stories about what boating in historical times has meant to people around Lake Sommen. **Adult SEK 325.**

Björn Eriksson tells stories from his life (in Swedish)

Swedish civil servant Björn Eriksson tells stories from his life. With his long experience, his visit to Boxholm II promises to be one of the highlights of the year. **Adults SEK 325**

Crofts and farms around the lake (in Swedish)

Tour on Lake Sommen with a lot of history about the crofts and farms we pass during the tour. **Adults SEK 325**

✱
**Förboka turerna på
www.boxholm2.com**
Tranås Direkt/Turistbyrå,
tfn 0140-687 90
Tranås Direkt/Tourist Office,
phone 0140-687 90
Reservation in advance at
www.boxholm2.com or



Foto: Erik Hellquist

Varför inte hyra båten?

Det finns många tillfällen som är som gjorda för en ångbåttur...

Födelsedagsfirande

Vem skulle inte vilja fira sin födelsedag med en ångbåttur? Bjud släkt och vänner på något alldeles extra.

Bröllop

En lövad båt full med finkladda bröllopsgäster är ett fint inslag i bröllopsfirandet.

Föreningsutflykter/bussgrupper

En del föreningar har som tradition att ta en sväng med ångbåten varje säsong.

Företagsarrangemang

Bjud återförsäljare/kunder/personal/gäster på en minnesvärd upplevelse. De blir garanterat fascinerade av vår vackra båt.

Servering och underhållning

Vi har inget kök eller servering ombord men ger gärna tips på företag som kan leverera mat eller kaffe.

Fakta S/S Boxholm II

S/S Boxholm II är ett av Sveriges sista vedeldade ångfartyg. Hon är byggd vid Ljunggrens Verkstad AB i Kristianstad år 1904. Byggs som pråm- och timmerdragare för Boxholm AB. Akterskeppet byggdes om 1922 och försågs med sittplatser. Sedan 1966 går hon endast som passagerarfartyg och är K-märkt sedan 2014.

DATA Längd ö.a. 20,6 m. Bredd 4,75 m. Depl. 45 ton. Djup 2,00 m.

MASKIN 85 hkr compoundmaskin, panna av skotsk typ, ångtryck 7,5 kg, propellervarv 160-180. Max. fart 9-10 knop. Besättning 3 man. Stålskrov. Max. 70 passagerare. Maskin som panna i originalskick.

HYRA AV BÅTEN 3.400:-/tim + 6% moms. Minimum 3 timmar. Vid avbeställning närmare avgång än 4 veckor debiteras halva beloppet. Kortare turer efter överenskommelse.

BOKNING Håkan Liif, 070-865 87 52

Rederi Aktiebolaget S/S Boxholm II

Det var med spänning vi gick in i 2021 års säsong. Skulle pandemisituationen förbättras så mycket att myndigheterna skulle lätta på restriktionerna? Ja, från 1 juli kunde vi åter köra med fullt antal passagerare vilket naturligtvis var en lättnad. Vi hade förberett oss så långt det var möjligt genom att bygga en ny hemsida med ett digitalt bokningssystem. Vi hade också skapat ett antal nya turer som vi hoppades skulle få bra respons från våra resenärer. De blev mycket väl mottagna, till och med bättre än vi vågat hoppas på. Flera turer blev fullbokade. Under säsongen genomfördes ca 40 resor inkl. våra charterresor, dvs. resor där någon bokade båten för egen räkning. Det är en uppgång från 30 resor 2020. Ett normalår innan pandemin körde vi ca 80 resor. Inför 2022 har vi tagit fram ett antal nya turer som vi hoppas ska locka såväl gamla som nya resenärer. De populära 2-timmarssturena finns förstås fortfarande på programmet och vi provar i år med en avgång också från Blåviks brygga. En stor nyhet är att Boxholm II kör en tur på midsommarafton. Den går från Tranås med uppehåll vid Malexander Brygga för att ge passagerarna möjlighet att delta i

Styrelse Rederi AB S/S Boxholm II år 2022

Per Ulfso, ordförande
Mikael Palm, Boxholms kommun
Mikael Stenquist, Tranås kommun
Anders Andersson, Ydre kommun
Jan Gustafsson, Ångbåtens Vänner
Maria Ehrlin Brege, Ångbåtens Vänner
Mats Holmstedt, Stiftelsen Sommen
Bengt Samson, VD Rederi Aktiebolaget



midsommarfirandet där. Under resan serveras sill-lunch och på återresan bjuds på kaffe och jordgubbstårter. Några spännande berättelser erbjuds också bland annat med före landshövdingen Björn Eriksson och en som Piratensällskapet ordnar. Läs mer om årets turer i broschyren eller på vår hemsida www.boxholm2.com.

Vi måste förhålla oss till smittspridningen på ett klokt sätt och anpassar oss efter myndigheternas beslut. Vi kommer att hålla vår hemsida uppdaterad med aktuella besked.

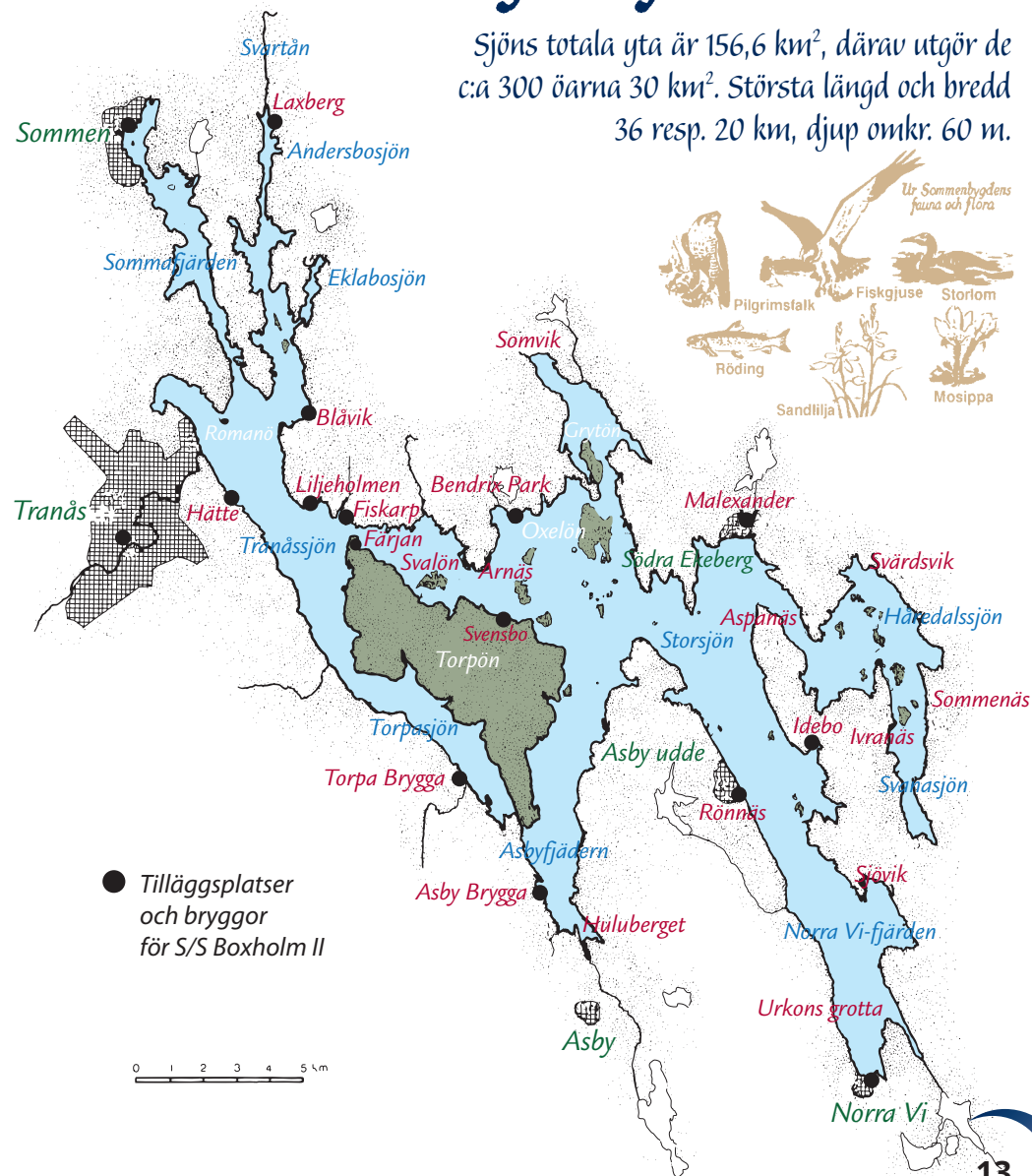
Rederiets uppgift är att hålla Boxholm II i fint skick. Det görs med hjälp av det fina stöd som vi får från olika håll. Vi har en stödförening, Ångbåtens Vänner, som betyder mycket, men jag vill även passa på att tacka våra sponsorer som trots egna problem med pandemin har fortsatt att bidra till vår verksamhet. Ett stort lass med bokningar och service till våra resenärer dras också av turistbyrån Tranås Direkt. Våra största ägare, kommunerna Tranås, Boxholm och Ydre tillsammans med Stiftelsen Sommen har tagit ett stort ansvar för Boxholm II:s fortsatta existens. Jag vill även tacka vår besättning, som under året varit ca 15 personer, för att ni pusslar med era scheman så att Boxholm II alltid ska vara bemannad. Vi alla som jobbar med Boxholm II hälsar er välkomna till en ny säsong 2022.

Välkomna ombord!

Rederiaktiebolaget S/S Boxholm II
Bengt Samson, VD

Karta över sjön SOMMEN med omgivningarna

Sjöns totala yta är 156,6 km², därav utgör de ca 300 öarna 30 km². Största längd och bredd 36 resp. 20 km, djup omkr. 60 m.



2022 firar naturum Sommen 20 år

Nyinvigning av utställningen - Lördagen den 18 juni är du välkommen att delta!

Sedan 2002 har naturum Sommen funnits vid Torpöns färjeläge och tiotusentals personer har tagit del av utställningen och alla aktiviteter.

Allt började redan på 1990-talet när idén föddes och arbetet intensifierades under 2001. Många människor, ingen nämnd och ingen glömd, engagerade sig med stor entusiasm och arbetsuppgifterna var lika många som de var varierade. Grunden gjöts, huset byggdes, pråmen lyftes på plats, akvariet och den stora modellen av sjön kom på plats och material till datorer och skyltar togs fram. I juni 2002 stod allt klart och landshövding Björn Eriksson var med och invigde naturum.

De första åren drevs verksamheten ideellt av Torpöns hembygdsförening och efter det har huvudmännen varit flera. Verksamheten har några gånger varit hotad av nedläggning men har räddats kvar med hjälp av engagerade människor. Intresset för naturum har trots allt alltid varit stort.

Engagemang och intresse är väl två ord som kännetecknar en bra och viktig verksamhet? Och jag vill påstå att naturum är en viktig verksamhet.

Det tycker också Ydre kommun som 2020 tog över hela ansvaret för naturum Sommen.

Naturum Sommen är ett av de 32 naturum som finns i Sverige och varumärket ägs av naturvårdsverket. I riktlinjerna för naturum står att "naturum ska vara ett centrum för besökare till ett naturområde", att naturum ska "beskriva, förklara och ge förståelse för områdets värden och att naturum ska "inspirera till

naturkontakt och vistelse där. Detta är det vi har i tanken när vi planerar utställningar och aktiviteter. Att mer än 20 000 personer besöker naturum Sommen varje sommar och att mer än 3000 personer deltar i aktiviteter som anordnas visar väl att naturum fyller sin funktion?

Men att slå sig till ro och vara nöjd med detta är inte meningen. Många besöker naturum många gånger och de vill både återse gamla favoriter i utställningen men vill också upptäcka nya saker.

Förnyelse är viktigt!

Och förnyelse är just var vi har arbetat intensivt med de senaste två åren. Utställningen har byggts om i två etapper. Till säsongen 2021 var delen närmast sjösidan klar och där ligger fokus på fåglar, sjön som helhet och kultur. Under vintern 2021-2022 har

vi arbetat med andra halvan och där är fokus främst fiskar och fiske. Ny information har letats fram, nya texter har skrivits, nya spel finns att prova och nya saker finns att titta på.

Vi vill så gärna att du som läser detta ska hitta till naturum tillsammans med vänner och bekanta och ta del av det nya, och de gamla favoriterna förstås. Akvariet och den fina modellen av sjön finns kvar som självklara delar i utställningen. Därför är vi så glada och stolta över att naturum Sommen och Ydre kommun kan bjuda in till nyinvigning och 20-års jubileum!

Vi ses på naturum, eller som vi gärna vill säga: Välkommen in, för att hitta ut.

*Karin Dahlin,
föreståndare naturum Sommen.*



Rum för mer liv



Tranås bostäder

0140-38 49 50 www.tranasbostader.se



Välkomna till Malexander Camping
vid Sommens strand!

Camping, stugor, kanot, kajak,
båtuthyrning, glass och fiskekort

Varmt välkomna

www.malexandercamping.se

 **TORPÖNS
färjeläge**
MAT & CAMP



• restaurang • café • glassbar
• camping • båtmark • boule • färja • sommarbutik
• kanoter • höghöjdsbana • båtturer
Tel 072-560 86 05, robin@torponsfarjelage.se
www.torponsfarjelage.se

naturum® En plats för
Sommen stora och små
att upptäcka
naturen på!



Akvarium, utställning, prova på-mete, tipspromenad,
guidningar varje dag. Vilket lockar dig?
070-297 47 22, naturum.sommen@ydre.se
www.naturumsommen.se  

ARBETSKLÄDER
SKYDDSSKOR
PROFILKLÄDER
SKYLTA & DEKALER
BIL- & FÖNSTERDEKOR
TRYCKSAKER
AFFISCHER
PRESENTER



skapa Reklam

0140-77 02 40
www.skapareklam.se





APOTEK

Välkommen till
Kronans Apotek i Tranås

 **SOLVIKEN**
VID TORPÖN
Vandrarhem & Konferens

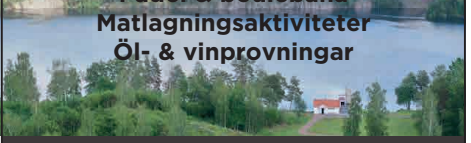


Prisvärt i
underbar
miljö!

BO • KONFERERA • TRÄFFAS
Trivsamt boende vid Sommens strand.
Träffpunkten för fest, konferens, fiske, vandring,
bastu, bad, avkoppling-påkoppling...
Välkommen, öppet hela året!
Tel. 072-539 70 70 www.solviken.nu

HOTELL & KONFERENS
LUGNALANDET
VID SOMMENS STRAND

Konferenser Rum Stugor
Fester • Bröllop • Bastu & Jacuzzi
Padel & boulebana
Matlagningsaktiviteter
Öl- & vinprovningar



Bokningar året runt
Tel. 0140-300 00 info@lugnalandet.se
www.lugnalandet.se



JEANSBOLAGET
EST. 2016

TRANÅS

 **Önska
ugglan**

Hemköp

Vi styckar allt kött själva och naturligtvis
endast svenskt kött!

En enklare vardag - E-handla hos oss

Välkommen till Hemköp i Tranås

TRANÅS ENERGI

El från Sommens vatten,
ett naturligt val

Uthyrning Tillverkning Försäljning

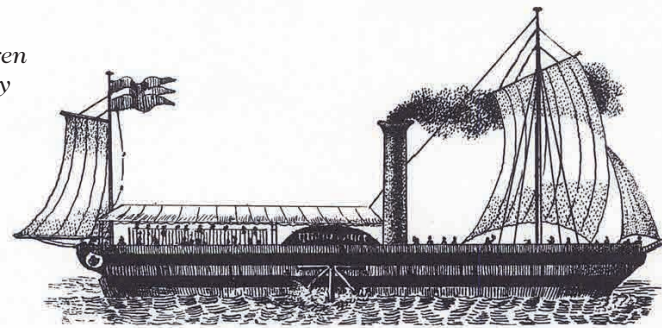
Kajaker
Canadensare
Roddåtar
Segelåtar



www.petruskajak.se

Vid Hätte Camping, Tranås 070-227 11 71

Hjulångaren
Yngve Frey



ÅNGBÅTSTRAFIKEN 200 ÅR

Det var en tidig morgon den 16 juni 1821. Klockan var inte mer än 06.00 när hjulångaren **Yngve Frey** avgick från Riddarholmen i Stockholm. Färden hade Strängnäs-Västerås-Arboga som mål. Sveriges första egentliga ångbåtslinje hade öppnats. Ångbåten var helt ny och hade kommit till genom ett samarbete mellan Södra varvet på Södermalm, som byggde båten, och uppfinnaren Samuel Owens mekaniska verkstad på Kungsholmen som varit ansvarig för maskinen.

Ångmaskinen hade 22 hästkrafter och Yngve Frey kunde nå en hastighet om 4 knop med hjälp av sitt skovelhjul. Ångfartyget var för säkerhets skull även utrustat med segel.

Färden den 16 juni 1821 avslutades i Västerås där passagerarna erbjöds natthärbärge. Påföljande dag fortsatte Yngve Frey mot Arboga.

Tanken bakom den nya ångbåtslinjen var att förbinda Stockholm med Göteborg. Efter en diligenstransport mellan Arboga och Väneren skulle färden gå vidare vattenvägen mot Göteborg.

Men planerna fullbordades inte i förväntad takt och diligensfärden mellan Arboga och Göteborg pågick i många år.

Denna text är hämtad från Stiftelsen Skärgårdsbåten nr 1 2022. Vill du veta mer så rekommenderas boken "Ångfartyget 200 år" som Claes-Göran Dahl sammanställt.

Välkommen till oss
40 års erfarenhet av åtar och motorer

HUGES
MARINA

0140-31 15 90 - www.hugesmarina.se

Sommenbyggdets
MARINTEKNIK

076-228 48 82 076-228 48 65

www.sommenbyggdetsmarinteknik.se



VÄLKOMMEN TILL SUNDET OCH BOXHOLMS SKOGAR.
ETT FÖRETAG MED NATURLIGT GRÖNA RESURSER...

SUNDET, är skraddarsytt för den lilla konferensgruppen på fyra till tjugopersoner som vill kunna jobba ostört och koncentrerat och kanske också knyta konferensen till någon fritidsaktivitet som passar gruppen.

BOXHOLMS SKOGAR AB

Disponentvägen 1, 590 12 BOXHOLM, Tel. 0142-525 20
www.boxskog.se



NORRABY HOTELL & KROG

Ligger omgivet av fantastisk natur,
ett stenkast från vår vackra sjö Sommen.

Norraby
Hotell & Krog

NORRABYVÄGEN 8, 573 43 TRANÅS
0140-194 35 - www.norrabykrog.se



Med fokus på fisk och skaldjur av bästa kvalitet i
en avkopplande miljö med utsikt mot Tranås
vackra hamn. Välkommen till Hjärtruds!

www.hjartruds.se



S/S BOXHOLM II

ÅNGBÄTENS VÄNNER

Ångfartyget Boxholm II

www.boxholm2.com

Turistbyrån Tranås Direkt

Storgatan 22, 573 32 Tranås, Tel 0140-687 90

tourist.office@tranas.se www.tranas.se

Boxholms Turistbyrå

Storgatan 40, 590 10 Boxholm, Tel 0142-519 01, 0142-895 00

turistinfo@boxholm.se www.boxholm.se

Ydre Turistbyrå

Torget 4, Österbymo, 570 60 Ydre, Tel 0381-66 12 00

turistinfo@ydre.se www.ydre.se